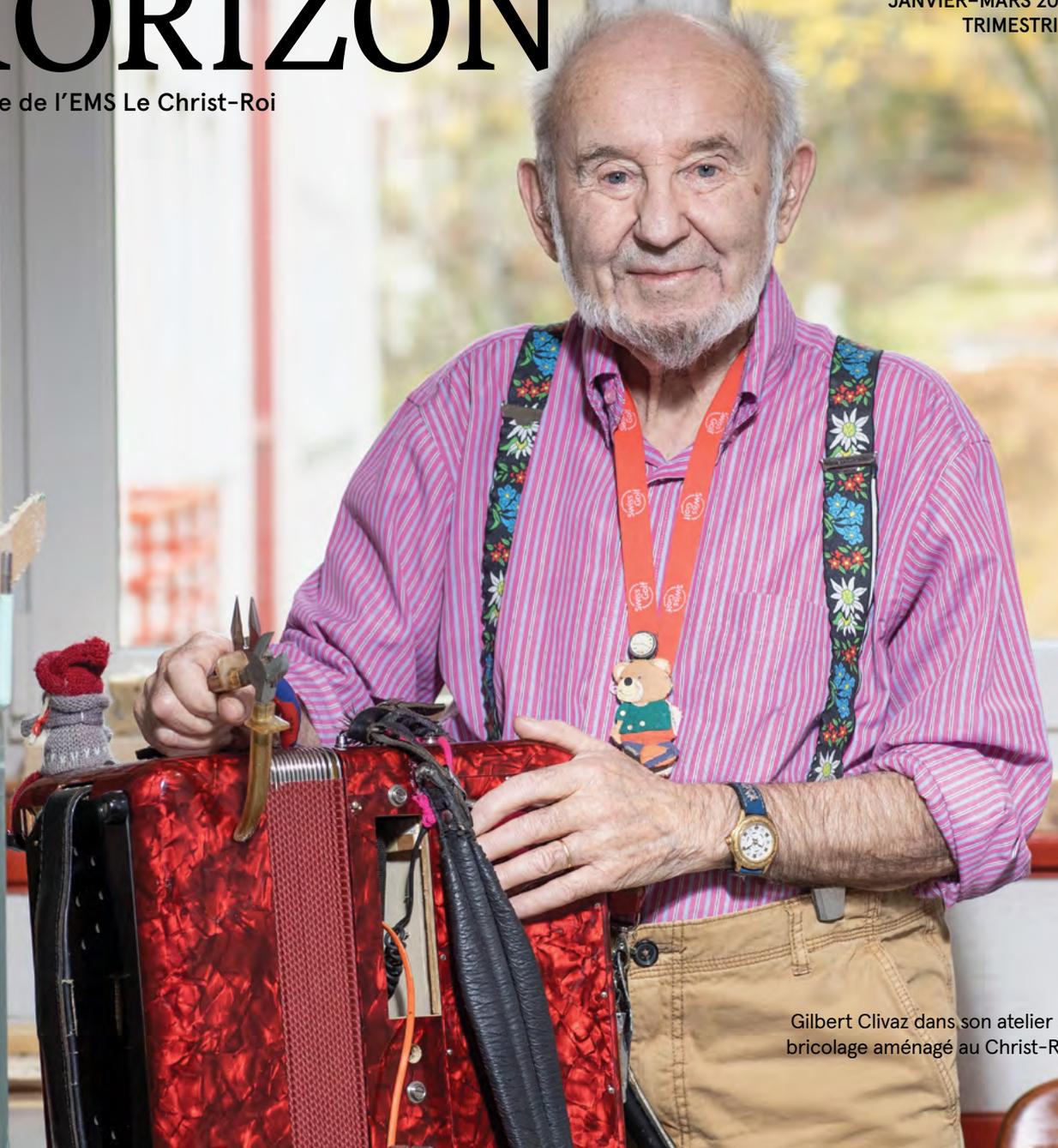


# HORIZON

Magazine de l'EMS Le Christ-Roi

N° 13  
JANVIER-MARS 2023  
TRIMESTRIEL



Gilbert Clivaz dans son atelier de bricolage aménagé au Christ-Roi.

## ACCOMPAGNEMENT

En 2023, le Foyer proposera des projets de vie à tous ses résidents **P. 4**

## ÉVÈNEMENT

Succès de la Fête du Foyer après deux années d'interruption **P. 6**

## ANNIVERSAIRE

Double jubilé professionnel pour un couple de collaborateurs **P. 7**

# De nouveaux projets à l'horizon 2023

Chers résidents, chères familles et chers collaborateurs,

Jusqu'au printemps 2023, Le Christ-Roi va déployer une nouvelle offre d'accompagnement. Baptisée «Projet de vie», elle vise à identifier les souhaits d'accomplissement personnel les plus chers de chaque résident et à faciliter leur réalisation au sein du Foyer. Cette démarche interdisciplinaire, qui implique la participation de tous les services du home, s'inscrit dans le parcours de vie de nos aînés et soutient leur épanouissement individuel.

Responsable de l'animation du home durant plus de dix ans, Élisabeth Benelhocine a pris sa retraite au mois d'octobre dernier. Nous la remercions chaleureusement pour son précieux engagement et la qualité de ses activités. Pour lui succéder, nous avons nommé Jeanne Rywalski-Millius, dont les compétences et l'ancienneté au Foyer favoriseront le développement de nos animations tout en offrant aux résidents et à l'équipe l'avantage de la continuité.

L'envol des prix de l'énergie ainsi que l'inflation n'épargnent pas les EMS. Face au fort renchérissement de leurs coûts, les homes valaisans ont déjà demandé le soutien financier des communes et du canton et se verront contraints de relever les tarifs de pension au 1<sup>er</sup> janvier 2023. Chaque établissement les fixera en fonction de sa situation, mais Le Christ-Roi a tout fait pour que cette hausse reste modérée pour ses résidents. C'est finalement le Conseil d'État qui décidera du montant des tarifs 2023.

À Lens, le gros œuvre et la toiture sont terminés. Les choix d'aménagement intérieur et extérieur se poursuivent à l'instar de la décision de couvrir l'ensemble des bâtiments avec des panneaux solaires (lire l'article en p. 3). L'enquête de satisfaction auprès des pensionnaires des EMS valaisans et de leurs familles ainsi que les audits internes en cours pour la recertification «Qualivista» du Foyer favoriseront l'amélioration de nos prestations et la proposition de services innovants.

En vous remerciant toutes et tous de votre confiance et de votre engagement durant l'année écoulée, je vous souhaite un joyeux Noël et vous présente mes meilleurs vœux de santé et de bonheur pour 2023!



**Jean-Louis Zufferey**  
Directeur de l'EMS Le Christ-Roi

## MOBILITÉ DES RÉSIDENTS

Participez à l'achat du nouveau bus du Foyer



- **Mercedes-Benz, Sprinter 4x4** équipé pour le transport sécurisé de huit passagers, dont quatre en fauteuil roulant.
- **Aménagé pour les personnes à mobilité réduite** pour répondre aux besoins spécifiques de nos résidents.
- **Déplacement sûr et confortable de nos pensionnaires** pour des sorties en petit groupe dans la région ou des rendez-vous chez les spécialistes et thérapeutes.

Déjà commandé, le nouveau bus du Foyer sera livré en mars 2023.

**Pour faire un don, veuillez ouvrir l'application TWINT et suivre les indications ci-dessous** ou utiliser le compte (IBAN): CH88 8080 8001 7496 7220 1

**Faites un don avec TWINT!**

Scannez le code QR avec l'app TWINT

Confirmez le montant et le don



# Votations et citoyenneté en EMS



Réalisée auprès de six EMS romands, une étude montre que l'exercice du droit de vote renforce le sentiment d'appartenance des aînés à la société.

« Si une personne âgée s'est intéressée à la politique toute sa vie, son entrée en EMS ne devrait en rien l'empêcher de continuer : ni l'âge ni le handicap ne sauraient être une situation disqualifiante », rappelle Camille-Angelo Aglione, Directeur de l'Association des EMS valaisans (AVALEMS). Pourtant, la pratique des droits civiques des aînés reste un enjeu. Prendre des décisions politiques nécessite une assistance lorsqu'un résident est en perte d'autonomie.

Pour les professionnels des EMS, aider les pensionnaires à voter sans orienter leur choix constitue un défi. Au Christ-Roi, tous les résidents disposant de la capacité de discernement reçoivent leur matériel de vote. « Notre équipe d'animation organise des ateliers sur les objets du scrutin, explique Jean-Louis Zufferey, Directeur de l'EMS, et aide nos aînés dans la gestion des bulletins en collaboration avec les familles. » Au terme de leur rapport, les chercheurs recom-

mandent d'intégrer la citoyenneté politique active parmi les indicateurs de la qualité de vie en EMS.

## Vote et incapacité d'écrire

En Valais, l'Ordonnance sur le vote par correspondance (OVC) prévoit qu'un électeur incapable d'écrire peut se faire remplacer par une personne de son choix pour les formalités du vote par correspondance ou son dépôt à la commune. Son rôle vise à inscrire sur le bulletin de vote la volonté de l'électeur (et de signer la feuille de réexpédition). Il ne s'agit pas d'un vote par procuration, lequel est interdit par le droit cantonal (art. 29 LcDP). Par ailleurs, une personne sous curatelle qui dispose de sa capacité de discernement peut voter.

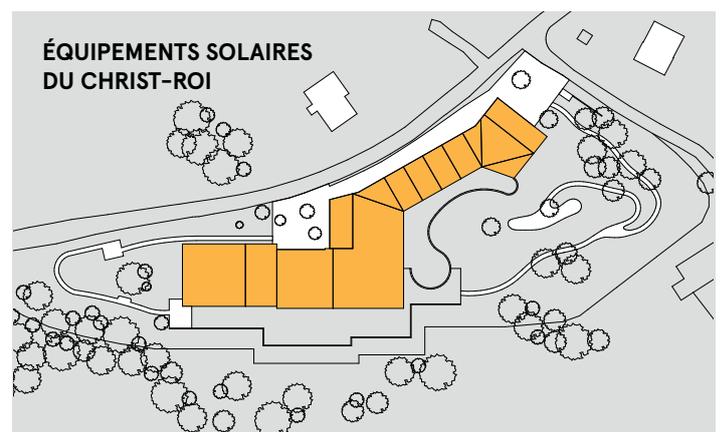
**Citoyenneté politique comme dimension de la qualité de vie**  
Enquête de la Haute école de travail social, Genève



## CHANTIER DE LENS

# Toiture solaire et énergie durable

Avec 1315 m<sup>2</sup> de panneaux solaires aménagés sur sa toiture, l'EMS Le Christ-Roi deviendra un des plus importants producteurs de courant durable à Lens. Lancé par la Commission de l'environnement de la commune de Lens et soutenu par Crans-Montana et Icogne, ce projet photovoltaïque vise à renforcer l'autonomie électrique du Foyer ainsi que l'approvisionnement de Lens en énergies renouvelables. Grâce à cet équipement d'une puissance de 286 kW, l'EMS produira une grande partie du courant consommé par ses installations et réinjectera ses excédents dans le réseau local. Mise à l'étude en novembre 2021, la solution adoptée permettra aux communes propriétaires du Christ-Roi de réduire leur dépendance aux fournisseurs d'électricité et de se prémunir contre la forte hausse des prix de l'énergie. Le projet solaire du Christ-Roi complète les investissements déjà prévus en matière d'isolation thermique des immeubles et de chauffage à pellets.



Initialement prévue sur une surface de 170 m<sup>2</sup>, l'installation photovoltaïque du home destinée à la production de son électricité sera finalement huit fois plus grande et couvrira l'ensemble des bâtiments. Un deuxième champ de panneaux thermiques complètera l'équipement existant, construit en 1996, portant sa surface à 57 m<sup>2</sup> environ qui serviront à produire toute l'eau chaude sanitaire du Foyer.

# Un projet de vie pour tout le monde

Gilbert Clivaz bricole encore plusieurs heures par jour au Foyer.



Nouvelle offre d'accompagnement du Christ-Roi, le projet de vie a pour objectifs d'identifier les souhaits et les besoins les plus chers de chaque résident et de les réaliser grâce à un engagement interdisciplinaire de tous les services du Foyer.

À tout âge, concevoir des projets et les réaliser demeure essentiel au bien-être individuel et à l'accomplissement de soi. Et cela reste vrai aussi pour toutes les personnes âgées en EMS. Depuis le mois de septembre dernier, chaque résident du Christ-Roi bénéficie d'un projet de vie élaboré à partir du recueil de données (voir l'encadré), de sa biographie et d'une rencontre individuelle. Le projet de vie a pour objectif de répondre à long terme à ses besoins essentiels à chaque

étape de son séjour au Foyer. Pensionnaire du Christ-Roi, Gilbert Clivaz bricole depuis sa plus tendre enfance. Jamais à court d'inspiration, il a toujours trouvé dans ses innombrables créations une source d'expression personnelle, indispensable à son bonheur et à son équilibre. Une passion à laquelle il peut continuer de se consacrer grâce à l'atelier aménagé pour lui au home, dont les Soins, la Technique et l'Intendance assurent ensemble l'accès, la sécurité et le nettoyage.

## Processus dynamique

« Identifier les besoins actuels du résident représente un grand défi », explique Cindy Rose, diplômée HES en travail social et mandatée par la Direction du Foyer pour déployer les projets de vie. Une pensionnaire qui tricotait avec passion peut avoir envie ou besoin aujourd'hui de pratiquer une tout autre activité. « Processus dynamique, le projet de vie évolue au gré du parcours du résident, poursuit Cindy Rose. C'est pourquoi sa définition s'appuie sur la connaissance personnelle du pensionnaire et le recueil de données, et fait l'objet d'une évaluation tous les six mois pour mesurer sa pertinence et la qualité de sa mise en œuvre. »

## Démarche interdisciplinaire

Élaboré par un binôme de référents composé d'un membre des Soins et d'un collaborateur de l'Animation choisis pour leurs contacts réguliers avec le résident, chaque projet de vie donne lieu à une séance spécifique avant d'être validé par la Direction. « Si les projets de vie étaient déjà pratiqués ponctuellement au Christ-Roi,



Cindy Rose (au centre, robe noire) et l'équipe du Christ-Roi au lancement des « Projets de vie » en septembre 2022.

explique Jean-Louis Zufferey, Directeur du home, nous ne possédions pas les processus ni les outils permettant de formaliser la démarche, de fixer des objectifs mesurables et d'associer plusieurs services à leur réalisation. » Grâce au recueil de données des résidents centralisé dans BESA (logiciel de gestion dédié aux EMS), tous les services du Foyer peuvent désormais contribuer à un projet de vie en fonction de leurs compétences propres.

Au rythme de trois résidents par semaine, Le Christ-Roi s'est donné jusqu'au printemps 2023 pour définir et déployer les projets de vie de ses 92 pensionnaires. « Disposer d'un cadre clairement défini est indispensable lorsqu'on accompagne autant de résidents », explique Alexandra Souvenbrie, Infirmière clinicienne au Christ-Roi et Cheffe de projet adjointe. Désormais, chaque service, chaque collaborateur saura exactement quelles tâches effectuer et comment les documenter pour assurer le bon déroulement des projets de vie et permettre à tous les résidents du Foyer de profiter des bénéfices thérapeutiques liés à leur réalisation.



### Recueil de données du résident

Il s'agit des informations biographiques, sociales et culturelles liées au pensionnaire et organisées selon les 14 besoins fondamentaux de la personne humaine définis par Virginia Henderson (1897-1996). Modèle schématique du fonctionnement humain, il sert de grille d'analyse dans les projets de vie pour évaluer les compétences et l'autonomie des résidents. Dans le logiciel BESA, il enregistre aussi l'historique de toutes les activités liées à la réalisation du projet de vie et aux objectifs fixés.

## Trois projets de vie au Christ-Roi

### Cultiver ses relations familiales

Centenaire depuis janvier 2022, **Clotilde Nanchen** a pour projet de vie d'entretenir des relations plus régulières avec sa famille. Parmi les objectifs de son projet figure un repas mensuel pris en chambre avec sa fille. Trois services du Foyer collaborent à l'organisation de cette rencontre : les Soins pour en fixer la date, la Restauration pour la commande des menus et leur livraison en chambre et l'Animation pour son



intégration dans le programme des activités de la résidente. En effet, pour assurer le bon déroulement du projet, il est important que ce repas n'entre pas en concurrence avec les animations collectives auxquelles Clotilde Nanchen aime participer.



### Maintenir et renforcer sa mobilité

Peu sûr sur ses jambes et rencontrant des difficultés à se déplacer, **Jean-Camille Emery** redoute les chutes et appréhende les sorties ou les activités de groupe. Pour

regagner en mobilité et en autonomie et éviter l'isolement, son projet de vie vise le maintien de ses capacités physiques. Les Soins et l'Animation collaborent à la réalisation de cet objectif : une infirmière l'encourage à marcher sur l'étage et l'accompagne chaque jour pour une promenade dans le couloir. Quant aux animatrices, elles veillent à ce qu'il participe deux fois par mois au minimum à des activités physiques, comme la gymnastique, et prene part à une randonnée sécurisée autour de l'EMS.

### Développer et entretenir ses liens sociaux

Plutôt discrète dans ses contacts avec les autres, **Marie Bagnoud** prend peu part aux animations organisées au sein du Foyer. Pour favoriser son intégration sociale et développer ses échanges avec les pensionnaires, le projet de vie mis en place a pour objectif de la faire participer chaque semaine à trois activités collectives en moyenne. Grâce au recueil de



données et à l'histoire de vie de Marie Bagnoud, les Soins et l'Animation veillent à lui proposer des activités répondant à ses valeurs et à ses centres d'intérêt.

# La grande famille du Christ-Roi à nouveau réunie le 8 décembre



Après deux annulations consécutives pour cause de pandémie, la Fête du Foyer a pu enfin avoir lieu en 2022. Selon la tradition, les résidents et leurs familles se sont retrouvés le 8 décembre à midi pour manger ensemble la fameuse Choucroute royale du Christ-Roi, suivie d'un buffet de pâtisseries. La manifestation s'est tenue à la cafétéria et dans la salle de spectacle du home aménagée pour l'événement. À l'heure du loto, Bertrand Emery, vice-président de la commune de Lens et membre du Conseil de Fondation de l'EMS, a pris le rôle du crieur. De beaux lots offerts par les fournisseurs du Foyer attendaient les joueurs: des billets pour un match de l'AC Milan, une tablette digitale, des meules de fromage, des paniers garnis et des bons d'achat dans les commerces de la région. Organisée pour la première fois dans les locaux du home à Crans-Montana, la Fête du Foyer a rencontré un grand succès en réunissant 160 convives encadrés par une soixantaine de collaborateurs.

# L'amour du travail avec les personnes âgées

« Le carnaval, c'est le truc d'Élisabeth Benelhocine », s'enthousiasme Yvette Dayer. « Chaque année, pour le défilé du personnel, elle se confectionnait jusqu'à trois costumes différents », précise Isabelle Pfammatter. Toutes deux Animatrices au Christ-Roi, elles ont toujours admiré la créativité de leur ancienne responsable, qui, avant son départ à la retraite, a même profité du passage de la désalpe à La Moubra pour réaliser un vieux rêve : monter à cheval. « Mais, Élisabeth, ajoutent ses collègues, c'est aussi un engagement quotidien auprès des personnes âgées et l'amour du travail bien fait. » Un credo professionnel dont elle a fait la mission de son service : « Animation n'est pas agitation. » Un programme hebdomadaire d'activités choisies pour leur dimension thérapeutique et proposées aux pensionnaires pour les accompagner dans leur vie quotidienne en veillant à ce qu'ils restent eux-mêmes. Jeanne Rywalski-Millius, Animatrice socioculturelle HES et Formatrice d'apprentis (FEE), est la nouvelle Responsable du Service de l'animation du Foyer où elle travaille depuis 2012.



Infirmière-assistante et Animatrice socioculturelle, **Élisabeth Benelhocine** a travaillé comme Responsable de l'animation au Christ-Roi de 2010 à 2022, avant de prendre sa retraite anticipée en octobre dernier.

## ANNIVERSAIRE

## Double jubilé au Christ-Roi



**Zoran et Bistra Samardziski** travaillent tous les deux au Christ-Roi. La Direction de l'EMS a fêté leur double jubilé professionnel : vingt-cinq ans à la cuisine pour lui et vingt ans à la lingerie pour elle.

Venus de Macédoine pour travailler quelques mois dans l'hôtellerie, Bistra Samardziski, lingère au Foyer, et son mari Zoran, cuisinier au home, n'ont

plus jamais quitté Montana où ils vivent depuis trente-trois ans et ont élevé leurs deux garçons aujourd'hui pères de famille. Cette année, le couple fête ses vingt et vingt-cinq ans de service au Foyer. « Beaucoup de collègues ne savent souvent pas que nous sommes mariés, sourient les deux époux, car nous avons toujours bien séparé notre vie privée de notre vie professionnelle. » Ce jubilé, Zoran et Bistra le vivent comme un accomplissement personnel : « Ce sont des années de bonheur passées auprès des personnes âgées, expliquent-ils. Et aujourd'hui, nous avons la chance de pouvoir accompagner les enfants des résidents que nous suivions à nos débuts au home. »

En un quart de siècle, les habitudes ont bien évolué. Plus de jupes ni de fichus traditionnels à laver à la lingerie : les résidentes portent désormais toutes des pantalons, bien plus confortables. Et dans les assiettes aussi, la cuisine s'inspire des recettes du monde entier et sert chaque semaine des mets végétariens.

# Paroisse protestante de Crans-Montana

« Aller à la rencontre de l'autre sans aucun jugement ni aucune attente, c'est tout l'art et la beauté de mon métier, explique Sophie Biéler, responsable de la paroisse protestante de Crans-Montana. Et mes visites au Christ-Roi apportent une expérience plus spirituelle que pastorale. »

L'ancienne infirmière et aumônier des hôpitaux vaudois complète l'offre du Foyer pour accompagner les résidents dans toutes les étapes de leur vie en EMS. Depuis septembre dernier et à la demande de la Direction du home, elle se rend une fois par mois auprès des pensionnaires qui souhaitent sa présence ou ont



Infirmière diplômée, **Sophie Biéler** a étudié la théologie à Genève pour devenir pasteur-aumônier. Elle a exercé cette fonction plus de vingt ans dans le canton de Vaud, avant de reprendre la paroisse protestante de Crans-Montana, le 1<sup>er</sup> août 2021.

besoin d'une écoute active de leurs interrogations spirituelles ou existentielles. « À travers leurs valeurs, les personnes âgées donnent du sens à la vieillesse, poursuit Sophie Biéler.

Et je reste persuadée que par leur fragilité et leur vulnérabilité, nos aînés ont quelque chose d'essentiel à transmettre aux jeunes générations. »

[www.cransmontana.erev.ch](http://www.cransmontana.erev.ch)

## AGENDA

**24 décembre** ★  
Veillée de Noël

**25 décembre** ★  
15h30 Contes de Noël avec Anne Martin

**1<sup>er</sup> janvier 2023**  
Dès 11h Apéritif de la Nouvelle Année  
15h30 Spectacle de magie avec Mistigri

**2 janvier 2023**  
15h30 Concert de la société de musique  
«Cor des Alpes» de Montana-Village

**5 janvier 2023**  
15h30 Messe chantée par le chœur «L'Écho de la montagne» de Crans-Montana

**6 janvier 2023**  
14h30 Goûter des Rois

**11 février 2023**  
Vers 10h45 Concert de la Fanfare des Jeunes de Lens

**21 février 2023**  
Carnaval – Concours de masques et défilé des collaborateurs costumés

Sous réserve de modifications du programme.

## RESSOURCES HUMAINES

**Nouveaux collaborateurs au 31.12.2022**  
BRUTTIN Raphaël, Collaborateur Service technique; DA SILVA Célia, Auxiliaire de santé; DEGRADA Lucie, Auxiliaire de santé pooliste; DALKIRAN Audrey, Auxiliaire de santé; DELEURY Géraldine, Assistante en soins et santé communautaire de nuit (ASSC); LATASSA Diana, Lingère; MULLER Margaux, Infirmière; OGGIER Robin, Assistant socio-éducatif (ASE); ROBYR Noélma Lemes, Auxiliaire de santé; TARTAGLIONE Nélia, Auxiliaire de santé

### Promotions

01.10.22: Jérémy ETCHEBARNE, Adjoint Responsable du Service de la technique et Responsable sécurité incendie  
01.12.22: Jeanne RYWALSKI-MILLIUS, Responsable du Service de l'animation

### Diplôme

Alexandra SOUVENBRIE, Infirmière clinicienne, CAS HES-SO en Qualité des soins et conseils

### Jubilaires au 31.12.2022

10 ans: Jeanne RYWALSKI-MILLIUS, Responsable du Service de l'animation  
15 ans: Yvette DAYER, Animatrice socioculturelle  
30 ans: Nathalie ROBYR, Aide-soignante

### Retraite

31.10.22: Élisabeth BENELHOCINE, Responsable du Service de l'animation  
31.12.22: Yvette DAYER, Animatrice socioculturelle

### Naissance

02.11.22: **Maëlys**, fille de Corina SCHMID, ASSC

La Direction du Christ-Roi leur adresse toutes ses félicitations.

## IMPRESSUM

**Éditeur**  
Jean-Louis Zufferey

**Rédaction & gestion de projet**  
PDP Business Publishing,  
Pierre Du Pasquier

**Conception & réalisation graphique**  
David Stettler

**Photographie**  
Luciano Miglionico

**Impression & reliure**  
CDS Imprimerie SA

**Parution**  
Trimestriel

**EMS LE CHRIST-ROI**  
Route de la Moubra 87  
3963 Crans-Montana

T 027 484 26 00  
F 027 484 26 01  
@ [contact@ems-christ-roi.ch](mailto:contact@ems-christ-roi.ch)  
in [ems-christ-roi](https://www.instagram.com/ems-christ-roi)  
f [EMS Le Christ-Roi](https://www.facebook.com/EMS-Le-Christ-Roi)

[www.ems-christ-roi.ch](http://www.ems-christ-roi.ch)